

## SOUTHERN SLAVIC LOANS IN ALBANIAN LANGUAGE AND THOSE ALBANIAN IN SLAVIC LANGUAGE

The arrival of Slavs in the Balkan peninsula had consequences for the peoples of this region. Primarily the Slavs had major political and cultural consequences, because, apart from mixing with the indigenous populations of Illyrian-Roman, they were joined forever in the sphere of culture of the Byzantine church. Thus the Balkan Slavs had a different development from that of other Slavic areas of Europe. Even their languages became the Balkan languages. These are Croatian and Serbian in the west, northwest Slovenian and Bulgarian in the east, all four are southern Slavic languages.

In our age the most important studies of Slavic loan words in Albanian and Albanian borrowings in Slavic languages have been performed by prominent linguists Eqerem Çabej, Shaban Demiraj, Mahir Domi, Idriz Ajeti, Jani Thomasi, Safet Hoxha, Xhevat Lloshi, and Albanian language researchers Anila Omari, Xhelal Ylli etc..

The Slavic borrowings of Albanian have grouped into the following areas: home, yard, household furniture, agriculture, livestock, (cattle, animal world), beekeeping, water, fishing, milling, handicraft, clothing, social life, administration, taxation, penal law, some phenomena of world and cultural life, the land and its sights, especially toponomastics, words without any connection with material innovations, the human body.

By observing these borrowings, which are only part of the Slavic element of Albanian, it appears that they are mainly in the field of material culture of the household, especially in agriculture and livestock in household utensils, in artisanship etc.

Where do Slavic loanwords in Albanian come from! According to historical circumstances, with the spread of Bulgarian influence in southern and central Albania and Serbs in northern Albanian sphere, we can say that Slavic loanwords

found in the dialects of those regions are taken from Bulgarian, and the Slavic loanwords found in *northern Geg dialect* are from the Croat Serbian.

Among the Slavic loanwords in Albanian are noted that there are some enhancements in the Albanian language, which are its internal formations, not originating from Slavic.

Lexical elements of Albanian in southern Slavic languages are characterized by a wide range of spheres of social, economic, cultural, and family.

The extent of these elements in a range of spheres of activities of southern Slavic tribes, including here the most important aspects of their material and spiritual culture, shows not only the antiquity of Albanian cultural tradition, but also a good level of its development and consolidation during the period of Albanian-Slavic contacts.